

## 2

### تجنب اللغة الركيكة لتحسين تواصلك مع الآخرين

#### سلبيات ركافة اللسان و أثرها في حياتك العملية

انتظر ويد سميث مقابلة اليوم لتقييم عمله بفارغ الصبر. كان يعلم أن عمله جيد، إذ ارتفعت أرقام مبيعاته بشكل ملحوظ، ونجح في استرجار الكثير من الزبائن الجدد لصالح الشركة. وكان منسجماً مع زملائه فضلاً عن أن الشركة كانت بصدد دراسة اقتراحين لتقليص النفقات تقدم بهما ويد. لذلك كان مطمئن البال عندما واجه المشرف جيري رامير. كان يتوقع نقداً بنأء إلا أنه كان واثقاً من أن التقييم الإجمالي سيكون إيجابياً.

لكن ما سمعه جاء مخالفاً لتوقعاته. بدأت المقابلة بشكل جيد ولكنها سرعان ما اتخذت منحى آخر.

قال جيري: «حسناً يا ويد، أريدك أن تعرف أن الجميع هنا يثني على جهودك و سجلك الوظيفي يستحق الإعجاب حقاً».

«شكراً جيري، يسرني أن أكون عند حسن ظنكم».

«ولكن...»، توقف جيري لبرهة ثم أردف: «مع ذلك، يجب علي أن أخبرك أنه وبالرغم من إنجازاتك التي يحقّ لك التفاخر بها فإننا لا نستطيع منحك ترقيةً في الوقت الحاضر».

أجاب ويد متسائلاً: «ولكن أرباح الشركة في ارتفاع. أني لا أفهم».

«ليست المشكلة مع أرباح الشركة، بل هي معك».

«ولكنك قلت إن عملي جيد».

«نعم إنه كذلك. ولكننا في هذه الشركة لا نستطيع أن نمحك ترقية ما لم تعالج مشكلة «ركاكة التعبير». اسمعني يا ويد؛ سأكون صادقاً معك: ليس بوسعنا أن ندعك تخاطب الزبائن والجمهور بالصورة التي اعتدت عليها».

«ماذا تقصد؟، ما هي المشكلة في الطريقة التي أتحدّث بها؟».

هزّ جيري رأسه وقال: «لستُ خبيراً في أصول التخاطب يا ويد، ولكني لو كنتُ مكانك لسجّلتُ صوتي على شريط تسجيل ثم أصغيت إليه كما أصغي عادةً للخطابات المهمة. أعتقد أنك قد تُفاجأ لو تسنى لك سماع صوتك».

لقد كان جيري مصيباً. في بادئ الأمر لم يلحظ ويد شيئاً غير عادي عندما أصغى إلى تسجيل لصوته، ولكنه كان يعرف جيري معرفة كافية ليدرك وجوب وجود شائبة أو عيب ما في طريقة كلامه. عندما استمع ويد إلى صوته المسجل اتضح له أن جيري كان على حق.

وبالفعل ليس من السهل فهم حديثه. لقد بدا كأنه كلامٌ شخصٍ يمضغ الكلمات مضغاً! كان الأمر محرّجاً ومحزناً، ولكن وضُحٍ لـ ويد أن الملاحظة التي أبداها جيرري كانت في محلها وأن لا أمل له بالترقية في شركته أو في أية شركة أخرى ما لم يجد سبيلاً لتحسين كلامه.

وبالرغم من أن كلمات جيرري آلمته فإن جيرري قد أسدى له معروفاً، من حيث أنه لفت نظره إلى مشكلة ينبغي إصلاحها. ليت أحداً نبّهه لمشكلة كلامه من قبل!

### تعريف اللسان الركيك

عندما وصف جيرري كلام ويد بأنه «غير رصين» فإنه كان يستعمل وصفاً يفتقر إلى الموضوعية العلمية، فهو، كما قال، ليس خبيراً بأصول التخاطب. يعبر مصطلح «الكلام الركيك أو غير المتقن» (أو ما يعرف أحياناً باسم «الكلام الكسول» أو «اللسان الكسول») عما يعنيه الناس عند وصفهم لكلام شخص لا يعبأ بنطق الكلمات بشكل واضح وكامل.

إنهم مخطئون وذلك لأن جميع لكّنات اللغة الإنكليزية، التي تُتعت عادة بـ «الكسولة» تتطلب نفس الجهد الفيزيائي والذهني اللازم لنطقها. تكمن المشكلة في أن الأشخاص الذين يتكلمون بلكنات قريبة من «الإنكليزية المعيارية» مثل جيرري، لا يدركون أن سوء النطق ينجم فقط عن تطبيق قواعد غير معيارية. فليس «كسل اللسان» هو ما يدفع المتكلم إلى إسقاط الحرف «l» في كلمة help أو الحرف «r» في كلمة «car»، بل إن قواعد النظام الصوتي الذي يميز لكنته هي ما تجعله يسقط هذه الأحرف.

هذا لا يعني أن تستعين بخبراء في أصول التخاطب، بل يعني أنه إذا كانت طريقة نطقك للكلام غير معيارية فإن المستمع سيعتقد أنك لا تتقن في مجالات ويفتقر إلى الرصانة. في هذه الحالة سيؤدّد كلامك انطباعاً سلبياً وسيميل المستمع أو المستمعون إلى الافتراض أنك لا تتقن في مجالات أخرى. إن طريقة كلامك ليست خاطئة في حد ذاتها ولكن تعديلها قليلاً قد يترك انطباعاً أفضل لدى المستمع.

### كيف تتأكد من وجود مشكلة في كلامك

لكي تكتشف، مثل ويد، إذا كنت تعاني من قصور في النطق «السليم»، حلّل لفظك للكلمات الواردة في القائمة أدناه. انطق الكلمات بالطريقة التي اعتدتها ودون تكلف. انتبه إلى الأصوات التي تسمعها عند نطقك للكلمة لتعرف هل تلفظ عدداً من الأصوات المختلفة مساوياً للعدد المذكور بعد الكلمة. على سبيل المثال، لاحظ أن كلمة «can't» متبوعة بالرقم ٤، يشير إلى أن المتحدثين بإنكليزية معيارية يصدرون أربعة أصوات مختلفة عند نطقهم لـ «can't». ما عدد الأصوات التي تسمعها عندما تقول «can't» لاحظ كذلك الأحرف المكتوبة بالخط المائل الذي يشير إلى . يعني ذلك أن المتحدثين «غير المتقنين» يسقطون عادةً هذه الأحرف. لاحظ أن الحرفين «n» و«t» في «can,t» مكتوبان بخط مائل مما يدلّ على أن المتحدثين بإنكليزية قياسية يلفظون الصوت «nt» النهائي. هل تسمع هذا الصوت عندما تنطق «can't»؟ إن نجح طريقة للتحقق من ذلك هو تسجيلك الصوتي للقائمة ثم استماعك له، وبالإمكان أيضاً التحقق من لفظك عبر التكلّم بصوت عالٍ والإصغاء بانتباه.

### قائمة اختبار سلامة النطق

<i>can.t</i> (4)	<i>went</i> (4)	<i>distant</i> (7)	<i>send</i> (4)
<i>friend</i> (5)	<i>midst</i> (5)	<i>best</i> (4)	<i>desk</i> (4)
<i>recognize</i> (7)	<i>tests</i> (5)	<i>hoped</i> (4)	<i>salt</i> (4)
<i>wild</i> (4)	<i>draft</i> (5)	<i>strict</i> (6)	<i>kept</i> (4)
<i>park</i> (4)	<i>door</i> (3)	<i>large</i> (4)	<i>width</i> (4)

هذه القائمة ليست كاملة ولكنها تعرض للعديد من المشاكل الشائعة. في حال وجدت أنك لا تصدر الأصوات الموافقة للأحرف المكتوبة بخط إيطالي مائل، فإن كلامك قد يكون من النوع الذي يدعوه الناس بالكلام «غير المتقن». ستساعدك التمارين التالية على تصحيح هذه المشكلة وستعلمك كيفية النطق القياسي.

### كيف تحلّ مشكلات اللفظ «غير المتقن»؟

من الأفضل، عندما تبدأ بالتمارين أن تبالغ قليلاً في التركيز على طريقة لفظك وذلك لتهيئة عضلات وجهك لتطبيق القواعد الجديدة. هذه استراتيجية مؤقتة بالطبع. من الواضح أن المغالاة في هذه الحالة قد تدفعك في الاتجاه المعاكس بحيث تبدو كمن يعاني من عسر في النطق. إن الغاية هي لفظ الكلمات بوضوح وجلاء وفي الوقت نفسه تجنب التكلف. تذكر: لا ينبغي أن يبدو لفظك للكلمات مصطنعاً بل بعيداً عن التكلف الذي يلفت الانتباه.

## لا تسقطُ الأحرف الساكنة الأخيرة

يُعتبر إسقاط الأحرف الساكنة من آخر الكلمة أحد أهم مشكلات النطق، بالنسبة للمتحدثين بلغتهم الأم أو الأجانب على حد سواء. تُسقطُ الأحرف الساكنة غالباً عندما تلي أحرفاً ساكنة أخرى. على سبيل المثال، قد تبدو كلمة «want» عند النطق مثل «wan»، أو كلمة «sold» مثل كلمة «sole». نستعرض في الفقرة التالية بعضاً من أهم التركيبات الصعبة للأحرف الساكنة في آخر الكلمة، وكيفية التعامل معها.

### تمرّن على نطق صوت الـ «NT» في نهاية الكلمة

تمرين عملي: TENT . كي تنطق حرف الـ «t» بشكل واضح دع طرف لسانك يلامس سقف فمك. ضع كفك مقابل فمك وابدأ بنطق كلمة «ten»؛ يجب أن تشعر بموضع لسانك عند لفظك حرف الـ «t» الابتدائي. أضف الآن حرف الـ «t» النهائي وقل «ten t». تأكد من أنك تحرر طرف لسانك عند صوت الـ «t» النهائي. إذا نفذت التمرين بالشكل الصحيح فستشعر بنسيمة هواء على راحة يدك بعد لفظك كل حرف «t».

كلمات وتعابير للتمرين: انطق الكلمات التالية وانتبه لآخرها.

can,t	rent	account	event
point	payment	frequent	intent
went	amount	constant	patent
comment	instant	consent	recent

moment	absent	tenant	segment
client	vacant	percent	couldn,t
discount	present	placement	implement
statement	shipment	didn,t	Componet
wouldn,t	competent	investment	Meant
efficient	different	count	Want
resistant	won,t	spent	
don't	sent	appoint	

The president was absent.

We need to supplement the investment.

His statement was significant.

Don,t make an appointment.

The apartment is vacant.

At present, I have no comment.

### تمرّن على نطق صوت الـ «ND» في نهاية الكلمة

تمرين: لنطق حرف الـ «d» النهائي بشكل واضح عليك أن تدع طرف لسانك يلامس سقف فمك، ثم تأكّد من تحريره. لا يوجد في اللغة الإنكليزية كلمة تبدأ بحرف الـ «d» وتنتهي بـ «nd» ولكن

لنفترض وجود هكذا كلمة، ولنا مثلاً كلمة «dend». ضع كفك مقابل فمك والفظ الحرف «d» منتبهاً إلى موضع لسانك. الفظ الآن «den» ثم أضف الـ «d» الأخيرة لإكمال نطق كلمة «dend». كما هو الحال في التمرين على نطق الكلمة الحقيقية «tent» إنك لو نطقت «dend» وفقاً لما وصفناه فستحس بنسيمة هواء على ظاهر يدك بعد كل حرف «d».

قد تتساءل عن سبب اختلاف الصوتين «t» و«d» علماً بأنك تفعل الشيء نفسه عند لفظ كليهما. يكمن السبب في أن الحرف «d» مجهور مصوّت، في حين أن الحرف «t» صامت غير مجهور. عندما تصدر صوتاً مجهوراً فإن حبالك الصوتية تهتز في حين تبقى ساكنة عندما تصدر صوتاً صامتاً. هناك طريقة سهلة لتبيان ذلك:

- ١ . ضع رؤوس أصابع يدك على حنجرتك.
- ٢ . الفظ المتتالية الطويلة: «zzzzzzzzzz» ذات الصوت الشبيه بطنين النحلة. ستشعر باهتزازات عبر أطراف أصابعك وسبب ذلك هو أنك تجهز بالصوت.
- ٣ . الفظ الآن المتتالية الطويلة: «ssssssssss» ستسمع صوتاً أشبه بفحيح الأفعى. لاحظ أنك في هذه الحالة لن تشعر بأية اهتزازات عند أطراف أصابعك. يرجع ذلك إلى أن الصوت هنا غير مجهور.

كلمات وتعابير للتمرين:

send	comprehend	profound	remind
amend	tend	find	find
thousand	understand	correspond	shorthand
extend	command	underground	rebound
dividend	beforehand	grand	land
attend	bend	blind	blend
errand	expand	almond	end
demand	fond	and	behind
pretend	sand	defend	round
found	refund	intend	blond
second	recommend	beyond	
mind	hand	respond	

We'll pretend to understand.

I demand a refund.

He,s second in command.

They must expand the land.

Give me a hand at the end.

Let,s correspond in shorthand.

Never mind, just find the dividend.

التمرّن على تركيبات أخرى للأحرف الساكنة في آخر الكلمة

صوت «LT» في آخر الكلمة:

تمرين: SALT. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطق «saw».

٢. انطق «saw-l-t». تحسس بطرف لسانك سقف فمك عند نطق

الصوت «l»، ثم حرّر طرف لسانك مع صوت الحرف «t» الأخير.

٣. انطق «salt».

كلمات وتعابير للتمرين:

insult	difficult	dealt
melt	halt	consult
result	built	belt
guilt	adult	vault
tilt	Roosevelt	default
fault	lilt	

That wasn't too difficult.

All the money is in the vault.

Please pass the salt.

As a result, it was never built.

According to the adult, this was not his fault.

### صوت الـ «LD» في نهاية الكلمة

تمرين: OLD. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطق «owe»

٢. انطق «owe-l-d». تحسس بطرف لسانك سقف فمك عند

نطق الصوت «l»، ثم حرّر طرف لسانك خلال لفظك للحرف  
«d» الأخير.

٣. انطق الكلمة «old»

### كلمات وتعابير للتمرين

bold

sold

windshield

fold

Donald

cold

mold

withhold

hold

yield

child

world

withheld	held	upheld
build	told	field
guild	threshold	mild

She held out for a better yield.

They can,t build in the field.

Donald has a cold.

We told them it was sold.

### صوت الـ «FT» في آخر الكلمة

تمرين: DRAFT. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطقْ «dra»

٢. انطقْ «dra-ft»

٣. انطقْ «draft»

### كلمات وجمل للتمرين

craft	raft	thrift
theft	makeshift	adrift
shift	spacecraft	sift
uplift	left	loft

handcraft

soft

swift

drift

aircraft

gift

shaft

lift

I need a lift.

The gift was in the loft.

At the light, make a left.

This is only a rough draft.

### صوت «CT» في آخر الكلمة

تمرين: FACT. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطق «fa»

٢. انطق «fa-k-ct» تذكر أن صوت الـ «ct» في آخر الكلمة يُلفظ

حقيقةً «kt»

٣. انطق «fact»

### كلمات وجمل للتمرين

strict

act

expect

indirect

contract

effect

aspect

correct

impact

object

instinct

dialect

product	architect	contact	prospect
compact	eject	react	adjunct
afflict	attract	collect	conduct
conflict	connect	distract	elect
enact	instruct	subject	perfect
predict	protect	reject	restrict
select	retract	subcontract	

Please select a new product.

In fact, we have no contract.

His dialect made an impact.

I can,t predict how they,ll react.

In effect, this may conflict.

### صوت «PT» في آخر الكلمة

تمرين: TEMPT. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطق «tem»

٢. انطق «tem-p-t»

٣. انطق «tempt»

### كلمات وتعابير للتمرين

crept	kept	prompt	adept
slept	wept	abrupt	concept
adopt	attempt	adapt	erupt
disrupt	bankrupt	contempt	preempt
Egypt	except	exempt	script
Intercept	unkempt	accept	corrupt

The organization was tax exempt.

Make an attempt to understand the concept.

We accept only one script.

In Egypt, they went bankrupt.

تمرين: LOST. اتبع الخطوات الثلاث التالية:

١. انطق «law»

٢. انطق «law-s-t»

٣. انطق «lost»

كلمات وتعابير للمتمرين

best	contrast	overcast
last	exist	economist
must	invest	west
vast	request	test
assist	utmost	almost
contest	optimist	consist
enlist	therapist	digest
insist	east	honest
protest	midst	nearest
tourist	rest	suggest
interest	against	analyst
specialist	broadcast	pessimist
cost	dentist	violinist
list	forecast	just
past	longest	most
adjust	resist	toast
August	typist	

This is only a test.

I insist that she,s honest.

We lost the list.

I propose a toast.

What will the rest of this cost?

We,ll invest in August.

She,s in the midst of the contest.

They suggest you see a dentist.

What,s the latest request?

### صوت الـ «sts» في آخر الكلمة

يعمد الكثيرون من المتحدثين خطأ إلى إسقاط الـ «ts» من الـ «sts» في آخر الكلمة. على سبيل المثال، يلفظون «lists» وكأنها «liss». تمرّن على الخطوات الثلاث التالية كي يكون لفظك سليماً:

١. توقّف عند الـ «s» الأولى في «sts» وانطق «liss».

٢. أضف صوت «t» ثم الـ «s» وانطق «liss-t-s».

٣. ابدأ بلفظ «liss» وأتبعها بـ «t-s» دون توقف وانطق «lists».

## كلمات وتعابير للتمرين

costs	contests	suggests
lasts	contrasts	tourists
rests	digests	typists
arrests	exists	analysts
tests	forecasts	interests
hosts	dentists	specialists
toasts	insists	therapists
adjusts	invests	economists
assists	protests	geologists
broadcasts	requests	pianists
consists	resists	violinists

The illness resists all medication.

Please answer the requests.

This lasts a long time.

That costs too much.

There were many economists at the meeting.

The tourists have the lists.

The hosts made all the toasts.

She insists the tests are fair.

### التحكّم في الصوت: «SK»

ثمة كلمة إنكليزية هامة جداً عند تقييم الناس لمحدث ما وهذه الكلمة هي «ask». وقد أفردنا فقرة خاصة لمعالجتها لأن الانطباع الناجم عن لفظها الخاطئ سلبي جداً. يلفظ الناس «ask» في بعض اللكنات الإنكليزية كما لو كانت «axe». من السهل معرفة قصدهم، ولكن لفظهم، كحال اللفظ السيء لـ «ain,t»، يخلق انطباعاً سيئاً على الفور.

لتصحيح هذه المشكلة، انطق الكلمة «mask» ثم أسقط الحرف الأول «m» وقلّ «ask». تأكّد من لفظك للحرف «k» الأخير بشكل مسموع.

### كلمات وتعابير للتمرين:

brisk	whisk	frisk
mask	picturesque	grotesque
task	bask	dusk
asterisk	tusk	risk
desk	husk	
flask	disk	

Ask for the axe.

Give Max the mask.

The task was to prepare the tax.

The disk is on the desk.

We,ll help you manage the risk.

### صوت «SKS» في نهاية الكلمة

يرتكب كثيرٌ من المتحدثين خطأً إسقاط «ks» من «sks» في نهاية الكلمة. فعلى سبيل المثال، يلفظون «disks» كما لو كانت «diss». تمرّن على الخطوات الثلاث التالية من أجل الحصول على لفظ سليم:

١. توقّف عند الـ «s» الأولى من «disks» وانطق «diss»:

٢. أضف الصوت «k» ثم الصوت «s» والآن انطق: «diss-k-s»

٣. إبدأ بلفظ «diss» متبوعة بـ «s-k» دون توقف وانطق «disks»

### كلمات وعبارات للتمرين:

asks

risks

masks

frisks

basks

tusks

desks

tasks

flasks

Weigh all the risks.

When will the tasks be completed?

She never asks for much.

The disks are on the desks.

### نطق الحرف «T» بشكل صحيح

في كثير من الأحيان يختصر البعض كلمات مثل «written» و«button» بحيث تتطوق الأولى مثل «wri-en» والثانية مثل «buh-on» والخطأ في معظم الحالات يكمن في ابتلاع الـ «t» في مثل هذه الكلمات. لو لُفِظت الـ «t» في «written» بشكل واضح (كما في) «ten» فإن الكلمة ستبدو غير طبيعية. ومن ناحية أخرى، فإن الكثير من المتحدثين لا يلفظ الـ «t» بشكل منفصل. بمعنى أنهم يلفظون «wri» ثم يضيفون النهاية «en» كما لو كانت «wri/en». إن التوقف القصير بين الصوتين هو ما يوحي بأن هناك ابتلاعاً أو تجاوزاً لحرف الـ «t».

تمرين: WRITTEN. انطق «wri»، ثم «t» أبق طرف لسانك ملامساً لسقف فمك. كرر لفظ الصوت «writ». أضف حرف الـ «n» مع إبقاء لسانك على سقف الفم لتتطوق «writ,n». يجب أن يبقى طرف اللسان عالياً عند سقف الفم إلى أن تنتهي من نطق الكلمة كاملةً. كرر ذلك عدة مرات.

عند نطق الكلمة «important»، تأكد من تحرير طرف لسانك بعد لفظك للحرف «t» في نهاية الكلمة.

### كلمات وتعابير للتمرين:

button	cotton	mitten	typewritten
flatten	eaten	sweeten	curtain
rotten	fatten	tighten	carton
satin	heighten	certainly	martin
bitten	kitten	forgotten	important
Britain	latin	unbeaten	

He's written about the Latin culture.

This must be sweetened before it can be eaten.

Sew the button on the satin blouse.

Does Britain import much cotton?

The kitten was certainly not forgotten.

It was heightened without the curtain.

### لفظ صوت الـ «R» بشكل صحيح

هل أنت ممن يسقطون الـ «r» («dropper-r») أو ممن يضيفونها («adder-r») عند نطقهم لكلمات معينة؟ لو إذا كنت ممن يلفظون «morning» على نحو «mawning» فأنت من المجموعة الأولى، أما إذا كنت تلفظ «idea» على نحو «idear» فأنت من المجموعة الثانية.

يُعتبر إسقاط حرف الـ «r» أو إضافته أحد أهم المشاكل الشائعة المتعلقة بهذا الحرف الساكن. يمكن لك أن تسمع هذه الأخطاء في مدينة نيويورك أو في مناطق من مقاطعة نيو إنجلاند أو في الجنوب. ثم إن الكثيرين من الآسيويين يجدون صعوبة في نطق الـ «r».

### لاتسقطُ الحرف «R»:

إذا كانت الإنكليزية لغتك الأم فلن تجد مشكلة في لفظ «r» في بداية الكلمة كما في «run». يُسقطُ عادةً حرف الـ «r» عندما يليه حرفاً صوتياً. قد يحدث ذلك في وسط الكلمة كما في كلمة «start» التي تُلفظ عادةً مثل «staht»، أو في آخر الكلمة كما في كلمة «floor» التي تُلفظ مثل «flaw».

### صوت الـ «R» في آخر الكلمة:

إذا كنت تستطيع لفظ «r» في بداية كلمة «run» فإنك قادرٌ كذلك على لفظ الـ «r» في «barrel» أو في «star». خلاصة القول إن صوت الـ «r» هو نفسه سواء جاء في بداية الكلمة أو في وسطها أو في آخرها.

**تمرين: RUNNER.** ابتدئ بنطق «run». وانتبه إلى حركة عضلات فمك وحنجرتك عند لفظ المقطع الصوتي الأول ثم أضف الـ «r» الأخيرة. أبقِ لسانك قليلاً إلى الخلف داخل فمك كي تشعرُ باهتزازات الصوت خلف الفم والحنجرة عند لفظ الـ «r» الأخيرة. أما من كانت الإنكليزية غير لغته الأم فمن المفيد عند ينطق الـ «r» مقلداً صوت هدير محرك أو ماشابه. يمكن التخفيف من حدة «الهدير» هذا بعد فترة من التدريب على نطق الكلمة.

كلمات وتعابير للتمرين:

car	pure	far	air
jar	care	dear	prepare
hear	impair	career	messenger
near	letter	door	under
more	answer	ignore	retainer
explore	recover	sure	are
cure	bar	insure	seminar
beer	clear	consider	fare
sincere	score	star	repair
four	floor	fear	rare
soar	secure	appear	matter
tour	lure	before	producer
you,re	there	core	pressure
tar	airfare	endure	September
cigar	elevator	poor	tender
year	lecture	where	offer

Are you getting to the seminar by car?

It,s clear he,s near the end of his career.

We need four more doors.

You,re secure on this tour.

This software can,t compare.

We were about to refer her.

Send the letter by messenger.

What,s the matter with the elevator?

The producer has no answer.

I,m under a lot of pressure.

The lecture is never in September.

We must recover the retainer.

Let,s consider the tender offer.

### صوت «R» في وسط الكلمة:

يمكن لحرف الـ «R» في وسط الكلمة أن يتسبب بمشاكل في اللفظ، كحاله في بداية الكلمة أو في آخرها، وخاصة إذا وقع مباشرةً قبل حرف ساكن آخر.

تمرين: FARM. ابتدئ بنطق الكلمة «far». لاتدع صوت الـ «r» يتلاشى بل دعه يستمر. أغلق شفتيك الآن وأضف الحرف الأخير «m». كرر ذلك لتتطق «farrrr-m» منتبهاً إلى إحساسك بعضلات فمك أثناء لفظ المقطع «m-r». انطق الآن الكلمة «farm» بسرعة.

### كلمات وتعابير للتمرين:

alarm	order	worst	dealership
Harvard	board	merge	scholarship
party	ordinary	appeaed	intercom
concern	endorsd	carefully	interface
serve	farm	fortune	reservation
earn	large	court	membership
beard	chart	mortgage	energy
airline	certainly	absorb	saturday
quarter	person	bartner	overtime
warning	convert	bart	yesterday
important	clearly	Arkansas	interval
incorporate	farewell	work	alternate
carmen	support	turn	supervise

hard	afford	third	property
start	forty	nearby	neighborhood
learn	performance	New York	afterthought
word	harmony	overcome	otherwise
immerse	market	enterprise	conversation
weird	target	letterhead	observation
chairman	first	advertise	internation

Always target a large market.

She,s always the first person to work.

It appeared that the check had cleared.

They took forty orders in New York.

The chairman went to the airport.

Yesterday was Saturday.

You can,t advertise this property.

We must underwrite the scholarship.

The conversation was hard to understand.

The supervisor was working overtime.

Use an alternate energy source.

## تجنب إضافة الحرف «R» إذا كان غائباً:

من المستغرب أن الكثيرين ممن ينتمون إلى مجموعة «مُسَقِطِي» الـ «r» ينتمون كذلك إلى مجموعة «مُضِيفِي» الـ «r». والحقيقة أن هذه الـ «r» المتطفلة (أي إصدار صوت الـ «r» حيث لا يجب إصداره) شائعة بعض أنحاء مدينة نيويورك ونيوإنجلند. تحدث المشكلة عادة في الكلمات المنتهية بصوت «aw» (مثل «saw» التي تُلفظ خطأً كـ «sore») وفي الكلمات المنتهية بصوت «uh» (مثل «soda» التي تُلفظ خطأً كـ «soder»). لتجنب هذه المشكلة، أبق فمك ولسانك ساكنين عند المقطع الصوتي الأخير. إذا أغلقت شفطيك سريعاً فسيؤدي ذلك إلى لفظ غير مُتعمد للصوت «r».

### تمرين: LAW.

١. أوقف حركة فمك بعد إصدار الصوت «aw».

٢. لا تحرك شفطيك ولا لسانك أو حنكك.

٣. كرر لفظ الكلمة «law».

إن إبقاء الشفتين واللسان في حالة السكون يمنع خروج الصوت «r» تلقائياً.

### كلمات وتعابير منتهية بـ «AW» للتمرين:

(مميز في التمرين التالي بين الكلمات المنتهية بـ «r» وتلك المنتهية بـ «uh»).

sore	saw
drawer	draw
roar	raw
pour	paw
floor	flaw
nor	gnaw
oar	awe
lore	law
shore	Shaw
straw	thaw
jaw	withdraw
Arkansas	Nassau

My son-in-law is from Arkansas.

We saw only one flaw.

Mr. Shaw had to withdraw.

كلمات وتعابير منتهية بـ «UH» للتمرين: (مميز في التمرين التالي

بين الكلمات المنتهية بـ «r» وبين تلك المنتهية بـ: «uh»).

error

era

calmer

comma

diner

Dinah

leaner

Lena

tamper

Tampa

wander

Wanda

moaner

Mona

Peter

pita

soda

criteria

area

idea

agenda

umbrella

America

vanilla

quota

diploma

data

gala

formula

visa

Carolina

stamina

Virginia

Jamaica

sofa

dilemma

media

America is big on multimedia.

Don,t spill soda on the sofa.

There,s no data in this area.

I have an idea for the agenda.

تجنّب الـ «r» الزائدة في كلمات مثل:

اللفظ الصحيح	اللفظ غير الصحيح
offer	orfer
wash	warsh
Washington	Warshington

**النطق الصحيح لصوت الحرف المركب: «TH» Thing Thick**

هل تبدو عبارة «three of those» عند لفظك إياها مثل عبارة «tree of doze»؟ من المعروف أن الكثير من أهالي نيويورك يلفظون الـ «th» مثل «t» أو «d» وقد تجد ذلك في مناطق أخرى. وفي بعض الأحيان تسمع «diss» و«deeze» و«dat,s» و«doze» وهذا المنحى في اللفظ منتشر في الأوساط الشعبية وفتيان الشوارع من الرعاع. إذا كان تلفظك يمثل هذه الطريقة فقد يفترض السامع أنك غير متعلّم، ومن المؤكد أن ذلك لن يساعدك في حياتك المهنية.

ثم إن صوت الـ «th» غير موجود في لغات عديدة ولذلك يواجه الكثيرون من الأجانب صعوبةً في لفظه. إن الكثيرين ممن ليست الإنكليزية لغتهم الأصلية يلفظون «th» كما نلفظ «s» أو «z». لذلك قد تسمع عبارة «zat is worse» بدلاً عن «that is worth». يستبدل بعض المتحدثين الـ «f» أو «v» بصوت الـ «th» بحيث تُنطق عبارة «both of these» على نحو «bohf of veez».

### كيف تلفظ صوت الـ «TH»

ضع طرف لسانك بين أسنانك. دع اللسان يلامس الأسنان أثناء نطق صوت الـ «th». لو بقي طرف لسانك داخل الفم فإنك لن تصدر الصوت الصحيح. يوجد في الواقع نوعان للصوت المركب «th»: الـ «th» المجهورة (المصوّتة) والـ «th» الصامتة (غير المجهورة). تهتز الحبال الصوتية عند نطق الـ «th» المجهورة في حين تبقى ساكنة عند نطق الـ «th» الصامتة. أما وضع اللسان فهو نفسه في كلا الحالتين.

وللتمييز بين الحالتين عند نطقك «th»، ضع أطراف أصابعك على حنجرتك وانطق الـ «th» في كلمة «there» أو «mother» بصورة مستمرة. إذا كنت تصدر الصوت الصحيح فستشعر باهتزازات الحبال الصوتية عبر أطراف أصابعك. الآن، افعل الشيء نفسه مع صوت الـ «th» في كلمة «think» أو «bath». إذا كنت تصدر الصوت الصحيح فإنك لن تشعر بأية اهتزازات. (إذا واجهت صعوبة في تطبيق ذلك، جرب متتالية الأحرف «zzzzz» المجهورة والتي ينجم عنها اهتزازات

تشعر بها في أصابعك. كرر التجربة مع متتالية الأحرف «SSSS» الصامتة والتي لا يرافقها أية اهتزازات. والآن كرر هذه العملية بلفظ صوت «th» في كل من «there» و«think».

**تمرين: إصدار صوت الـ «TH» المجهور (المصوت) – Then.**

١. ضع طرف لسانك بين أسنانك.
٢. انطق الصوت واشعر بالاهتزازات عبر الأسنان وطرف اللسان.
٣. تأكد من أنك لا تنطق «den» أو «zen».
٤. أعد نطق الكلمة «then».

**تمرين: إصدار صوت الـ «TH» الصامت (غير المجهور) – Thank.**

١. ضع طرف لسانك بين أسنانك
٢. ازفر بنعومة عند نطق الـ «th» وقلّ «thank»
٣. تأكد من أنك لا تنطق «tank» أو «sank»
٤. أعد نطق الكلمة «thank»

لفظ الـ «th» المجهورة المصوتة بشكل صحيح، مراعيًا الفرق في اللفظ في الحالات التالية: (١) وقوع «th» في بداية الكلمة، (٢) وقوع «th» في وسط الكلمة و(٣) وقوع «th» في نهاية الكلمة.

Dan/van	than
den	then
dare	there

day	they
Dale/veil	they, ll
Dave	they, ve
doze	those
dough	though
ladder	lather
breed/breeze	breathe

كلمات وتعابير للتمرين:

في بداية الكلمة

the	thus	therefore
that	these	this
themselves	them	thereby

They have these over there.

We told them to do this.

That was easier than the rest.

### في وسط الكلمة

other	trustworthy
either	another
mother	brother
neither	gather
wither	smoother
further	otherwise
togetherness	worthy
weather	altogether
bother	together
clothing	father
rather	leather
nevertheless	southern
furthermore	

Neither of them were together.

I'd rather have another.

Don,t bother going any further.

My father loves the weather.

The southern brother gathered the leather clothing.

### في نهاية الكلمة

bathe

breathe

clothe

loathe

smooth

soothe

please bathe and clothe the child.

I loathe a smooth character.

Breathe deeply to soothe yourself.

### لفظ الـ «TH» الصامتة غير المجهورة بشكل صحيح:

ضع طرف لسانك بين أسنانك وانفخ بشكل لطيف للخارج عند نطق

الـ «th» مميّز بين المجموعتين التاليتين من الكلمات:

tank/sank

thank

team/seam

theme

tick/sick

thick

tie/sigh

thigh

tin/sin/fin

thin

ting/sing

thing

taught/sought/fought	thought
tread	thread
tree/free	three
true	through
trust	thrust
tug	thug
saw	thaw
sink/fink	think
sum	thumb
pat/pass	path
bat/bass	bath
boot	booth
boat	both
brought	broth
debt/deaf	death
fate/face	faith
wit	with

mat/mass	math
toot	tooth
root/roof	Ruth
oat/oaf	oath
fort/force	forth
Bert	birth
mit/miss/miff	myth
mouse	mouth
worse	worth

كلمات وتعابير للتمرين:

في بداية الكلمة

thirty	three-thirty	third	thirty-third
thesis	thaw	theft	thorough
Thursday	thousand	theater	threat
thruway	throughout	threshold	

We thought her thesis was thorough.

I think it,sThursday at three-thirty.

The thrift shop was thriving along the Thruway.

Thank you for going through the theater.

في وسط الكلمة

author	ethics	lethal	mouthful
bathroom	ruthless	northeast	toothbrush
withdraw	withhold	withstand	worthless
worthwhile	nothing	something	authorize
faithfully	sympathy	syntheticov	enthusiastic
cutthroat	enthrall	erthrow	after
though	forthcoming	birthday	

Kathy authorized the withdrawal.

The author wrote nothing about ethics.

We,re enthusiastic about the forthcoming meeting.

Something is wrong with the bathroom.

في نهاية الكلمة

width	underneath	truth	breath
growth	length	mouth	health
south	warmth	month	depth
strength	fifth	sixth	eighteenth
north	one-hundredth	Meredith	Kenneth
Edith	earth	youth	

Tell us the truth about your health.

What is the growth fund really worth?

He traveled the earth north and south.

Both of us led the youth down the path.

Ruth was in her ninth month of pregnancy.

لا تسقط الحرف «G» في الكلمات المنتهية بـ ING:

إذا كنت من سكان الجنوب أو الوسط الغربي أو من مدينة نيويورك في الولايات المتحدة، أو إذا كانت الإسبانية لغتك الأم فمن المرجح أن تستبدل «in» بـ «ing» في كلماتٍ مثل «calling» أو «going». إن الصوت «ng» في «ing» هو في الحقيقة صوت ساكن مستقل مثل صوت الـ «b» أو الـ «m»، ونظراً لأننا نكتب حرفين «ng»

فقد تعودنا على القول إن الناس «يسقطون» الحرف الأخير «g» ويقولون «callin» و«goin» بدل «calling» و«going». سنتبع هذا العرف هنا أيضاً للتبسيط.

لا علاقة لإسقاط الـ «g» بصعوبة لفظ المتتالية «ing». إذ لو كان الأمر كذلك لنطق الناس «rin» بدلاً عن «ring» و«brin» بدلاً عن «bring»، ولكن لا أحد يفعل ذلك اطلاقاً. كل ما هنالك هو أن تتذكر أن المتتالية «ing» في «falling» مكافئة تماماً في الإنكليزية القياسية للمتتالية «ing» في «ring» أو «bring». ينبغي لفظ المتتالية «ing» دوماً بالطريقة نفسها.

### جمل للتمرين:

There,s no telling what they,re planning.

She,s speaking at the beginning of the meeting.

We were thinking of starting in the morning.

You,re going to be fighting a losing battle.

He,s hoping to do something in banking.

We,re counting on you to do the talking.

I,m calling regarding the managing position.

## احذر الأخطاء الشائعة في اللفظ

بالإضافة إلى مشكلات اللفظ التي عرضنا لها أعلاه، هناك مجموعة من الكلمات المنفردة في اللغة الإنكليزية التي كثيراً ما تُلفظ بشكل خاطئ. والأحرى بك أن تتعلم لفظها بالإنكليزية القياسية (المتفق عليها). تحتوي القائمة التالية على أكثر الكلمات الشائعة التي لا تُلفظ عادة كما يجب. اتبع الإنكليزية القياسية في لفظك قدر المستطاع كي تحسّن أداءك.

غير قياسي	قياسي
govner	governor
goverment	government
are	our (hour)
axe	ask
excape	escape
expecially	especially
samwich	sandwich
liberry	library
fur	for
with	width

غير قياسي

mist

pitcher

Febuary or Feberry

Pronunciation

interpret

tempature

real-a-tor

spose

sposely

recognize

expertees

sosal

boh-teek

ne-goh-see-ayt

cuz

speh-shee-a-li-tee

قياسي

midst

picture(pick-cher)

February (Feb-roo-er-ee)

pronunciation

interpret

temperature(tem-pra-chur)

realtor(real-tor)

suppose

supposedly

recognize

expertise(ek-spur-teez)

social (soh-shul)

boutique(boo-teek)

negotiate(ne-goh-shee-ayt)

because (be-kawz)

specialty (speh-shul-tee)

غير قياسي	قياسي
disorientated	disoriented
off-ten	often (off-en)
baysilly	basically (bay-sick-ly)
espress	express
artic	arctic (ark-tic)
bin-ess	business (biz-ness)
mis-chée-vee-us	mischievous(mis-chuh-vus)
akerit	accurate (a-cure-it)
susess	success (suck-sess)
asept	accept (ak-sept)
ekcetra	et cetera (et-set-er-a)
vice-a-versa	vice versa
strength	strength
lenth	length
nu-kya-ler	nuclear(nu-klee-er)
reglar	regular

غير قياسي	قياسي
hungry	Hungary
nut,n	nothing
suh,m	something
pre-fér-a-ble	preferable (pré-fer-a-ble)
a-plick-a-ble	applicable (plick-a-ble)
com-páir-a-ble	comparable(cóm-per-a-ble)
ir-re-páir-a-ble	irreparable(ir-rép-er-a-ble)
for-mid-a-ble	formidable (for-mid-a-ble)
chazim	chasm (ka-zim)

### تجنب معوقات الكلام الواضح

من المستغرب أن الكثيرين ممن لفظهم قياسي ينسون أحياناً أحد أهم قواعد الكلام الواضح التي نلخصها في ما يلي:

١. تجنب الحديث ويدك أمام فمك لأن ذلك يتداخل مع صوتك ويؤثر على نوعيته.

٢. لا تضع شيئاً في فمك أثناء الحديث، مثل غليون أو علكة أو سكرة أو نكاشة أسنان. إذا رن الهاتف وأنت تتناول طعامك تأكد من أن فمك فارغ عندما ترد على المكالمة، إذ لا يرغب أحد في سماعك واللقمة في فمك.

٣. تخلص من الكلمات البالية والتعابير الزائدة، مثل: «like, you know» و«and stuff, okay?»، فهذه الكلمات الإعتراضية التي تملأ الفراغ بين جملتين مزعجة و غير مستمحة. ويوصف كلام الإنسان الذي يكثر من التفوه بمثل هذه العبارات بـ «كلام فتاة الوادي أو كلام المراهقين» - أي مبتذل. في حين يُعتبر الاستعمال العرضي لـ «uhm ya know» مقبولاً، بيد أن الإكثار من هذه العبارات الزائدة يضعف رسالتك ويشتت انتباه المستمعين. وليبان ذلك، انطق الجملة التالية بصوت مرتفع:

like, we either change our strategy, ya know, or lose the business, okay?  
الزائدة (بالخط المائل):

«we either change our strategy, or lose the business».  
أيهما أوضح و أحسن وقعاً؟

هل تستخدم كثيراً مثل هذه العبارات الزائدة في كلامك؟ قد يدهشك الجواب. استخدم أحد تلامذتي، خلال درس لي مدته نصف ساعة، التعبيرين «like» «ya know» مئة وثلاث مرات! يمكنك أن تجرب الاختبار البسيط التالي لتعرف معدّل استخدامك للتعبير الزائدة. سجّل مكالماتك الهاتفية في المنزل والعمل، وفي نهاية اليوم استمع للتسجيل وابدأ العدّ. إذا بالغت في استخدام «like» و«ya know» فاستفد من التقنيات التالية التي ستعينك على التخلص منها:

■ استعض عن أية كلمة أو تعبير زائد بالصمت لبرهة وجيزة. يخشى كثير من الناس فترات السكوت ويلجئون لاستخدام العبارات الزائدة لملء الفراغ بين الجمل. تذكّر أن التوقّف من آن لآخر يمنحك فرصة للتفكير ويساعد المستمعين على استيعاب ما قلته.

■ خفف من سرعتك. يكون المتحدثّ السريع عادةً أكثر عرضة لاستخدام التعابير الزائدة. فالتكلّم بسرعة لا يمنحك الوقت الكافي لتفكّر في صياغة الجملة التالية، وهذا يجعلك تستعين بالتعابير الزائدة أو الحشو؛ في حين يمنحك الإبطاء في السرعة وقتاً أطول للتركيز وبغنيك عن الحشو.

■ استخدم وسائل بصرية مساعدة. ضع ملصقة على هاتفك واكتب عليها التعابير الزائدة التي تستعملها عادةً. ستجعلك هذه الطريقة تتذكّر كلما تحدّثت بالهاتف «الزوائد» التي ينبغي تجنبها. وحتى إذا تفق أن كنت بعيداً عن المكتب، يمكنك استخدام وسائل بصرية مماثلة. حاولّ اتباع طرائق غير اعتيادية: كأن تنقل مثلاً ساعةً أو خاتماً أو إسوارةً من يدك اليسرى إلى يدك اليمنى كوسيلة لتذكيرك دون أن يشعر الآخرون بذلك. إن تغيير الطريقة الاعتيادية لارتداء ثيابك سيساعدك على تذكيرك بعادات كلامك.

توقف للحظة كلما شعرت بالحاجة لاستخدام «like» أو «ya know» وبمرور الوقت ستتخلى تدريجياً عن استخدام هذه التعابير، وستصبح تطلق اللسان.

## قلها بصوت مرتفع

فيما يلي ستة مقاطع مقتطفة من المصادر المشار إليها. من المفيد، ربما أن تقرأها بصوت مرتفع (أو حاول حفظها و ترديدها) كتمرين على ما تعلمته في هذا الفصل. ركّز على وضوح النطق و سلامة النطق.

If your back is up against the wall, it is not quite as difficult to come up with the right answers. You do the job or you, re dead.

W.R. TIMKEN,

quoted in Reed Abelson et al., “Corporate Leaders: Is There a Doctor in the House?” Forbes Magazine, May 28, 1990, p. 226.

Entrepreneurial businesses stumble onto something, get a big boost out of it, and grow significantly. Then, as soon as they think they, re rounding third base, someone always seems to move home plate.

DAVID L. BIRCH,

“What Goes Up ...” Inc. Magazine, July 1988, p. 25.”

As a hypothetical illustration, consider Lincoln, s Gettysburg Address as it might have been written by Dwight Ei-

senhower, probably beginning something like, “Eighty-seven years ago, I think it was”.

RONALD H. CARPENTER,

“the Problem of Style in Presidential Discourse”, in Concepts in Communication, edited by Jimmie D. Trent, Judith S. Trent, and Daniel J. O'Neill; Allyn and Bacon, Inc., 1973, p. 110.

Imagine if Tom Brokaw or Peter Jennings came on the air to announce that there was really no significant news today, and that there would be a 20-minute interlude of Beethoven sonatas instead. Honest? Yes. Economically suicidal? Also yes.

THOMAS SOWELL<sup>90.0</sup>

"Observations: Just Words, Forbes Magazine, Februar 13, 1995, p. 109.

At the risk of oversimplif ying, big and small shareholders may now communicate freely with each other without fear of breaking proxy solicitation rules, disclosure rules and who knows what other rules, thereby creating a litigation and regulatory quagmire.

FREDERICK E. RowE, JR.,

Hurrah for October 15 , Forbes Magazine, February 15, 1993, p. 234.

I never make small propositions. It,s just as difficult to move the water cooler from one end of the corridor to the other as it is to change the basic nature of a business.

PETER DRUCKER,

quoted in Elizabeth Hall, “A Conversation With Peter F. drucker,” Psychology Today, December 1982, p. 64.